

Bij de Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn bestaat **van 1 februari t/m 31 juli 2021** de vacature van

**conferentietolk / vertaler
als invaller voor een medewerker met zwangerschaps- en
ouderschapsverlof (tijdelijk contract)**

in het secretariaat van de commissie te Koblenz (Duitsland) (voltijds (39 uur per week)).

Deze functie kan in overleg ook op **deeltijdbasis** of gedeeltelijk **vanuit huis** worden uitgeoefend.

Het dienstverband kan vanaf 1 augustus 2021 eventueel worden voortgezet als tijdelijke functie in deeltijd.

Functieomschrijving

Samen met een collega tolkt u per maand ongeveer vijf vergaderingen van de ICBR uit het Frans en het Duits naar het Nederlands en uit het Nederlands naar het Duits (retour). Het gaat daarbij hoofdzakelijk om simultaantolken.

Sinds de uitbraak van de COVID-19-pandemie worden bepaalde vergaderingen ook als videoconferentie georganiseerd en getolkt.

Bovendien vertaalt u alle vergaderdocumenten en publicaties van de ICBR uit het Duits en het Frans naar het Nederlands.

Wij vragen:

- Nederlandse native speaker of perfecte beheersing van het Nederlands;
- Zeer goede beheersing van het Frans;
- Goede beheersing van het Duits;
- Afgeronde opleiding als tolk-vertaler voor het Frans en het Duits als brontalen;
- Beroepservaring als tolk-vertaler strekt tot aanbeveling;
- Aanvullende opleiding in het Engels strekt tot aanbeveling;
- Ervaring met videoconferenties (remote interpreting) strekt tot aanbeveling;
- Ervaring met de vaktaal van waterbeheer, milieu en natuurbescherming is gewenst;
- Een teamplayer;
- Beheersing van bureausoftware (tekstverwerking, spreadsheets, presentaties, enz.) en CAT-tools (bij voorkeur memoQ).

Wij bieden:

- Een veelzijdige en uiterst boeiende baan in dienst van het milieu en in het kader van internationale samenwerking;
- Een zeker inkomen;
- Een gemotiveerd, dynamisch en multicultureel team;
- Een salaris overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst voor personeel in overheidsdienst in de Bondsrepubliek Duitsland, federaal niveau (TVöD Bund);

De vacature betreft een invallersfunctie voor een medewerker met zwangerschaps- en ouderschapsverlof, en is daarom voornamelijk beperkt tot zes maanden. Mogelijk kan vanaf 1 augustus 2021 een voortzetting van het dienstverband als tijdelijke functie in deeltijd worden aangeboden.

Deze functie kan in principe ook op deeltijdbasis en/of gedeeltelijk vanuit huis worden uitgeoefend.

Geïnteresseerd?

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met het hoofd van het secretariaat, de heer Marc Daniel Heintz, tel. +49-(0)261-94252-19

marcdaniel.heintz@iksr.de

Uw uitvoerige sollicitatie kunt u tot 30 november 2020, 24.00u, elektronisch richten aan sekretariat@iksr.de.

De ICBR in het kort

In de Internationale Commissie ter Bescherming van de Rijn (ICBR) werken Zwitserland, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Nederland en de Europese Unie al zeventig jaar samen op basis van een volkenrechtelijke overeenkomst om de verschillende gebruiksfuncties en de bescherming van de rivier met elkaar in overeenstemming te brengen. In het kader van de tenuitvoerlegging van de Europese richtlijnen is de grensoverschrijdende samenwerking uitgebreid met Oostenrijk, Liechtenstein, Italië en Wallonië.

De huidige voorzitter is Veronica Manfredi van de Europese Commissie. Een internationaal bezet secretariaat dat is gevestigd in Koblenz (Duitsland) staat haar en de overleggroepen van de ICBR terzijde.

In 2013 heeft de ICBR de European RiverPrize gewonnen en in 2014 de International Thiess RiverPrize voor haar succesvolle werk sinds haar oprichting in 1950. Meer informatie over de ICBR vindt u op www.iksr.org